

Biskopip kaajallaasitaa nr. 2 ulloq 12. januar 2011-imeersoq Provstearfik Qeqqa Tunulu-mi provstimut provstillu allaffianut kiisalu Danmarkimi immikkut palasitut atorfirmut makku pillugit:

Danmarkimi palaseqarnikkut kiffartuussineq

Ilageeqarneq pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 9 ulloq 19. maj 2010-imeersoq (ilageeqarnermut inatsit) § 5, imm. 3 aamma § 8, imm. 3 aallaavigalugit Kalaallit Nunaanni Ilagiit ataanni ingerlanneqartumik Danmarkimi palaseqarnikkut kiffartuussinermut aalajangersakkat erseqqinnerusut imatut aalajangerneqarput.

Kapitali 1

Innuttaasut piumassuserinngisaminnik Danmarkimiittariaqartut inatsisit naapertorlugit kiffartunneqarsinnaanerak

§ 1. Kalaallit piumassuserinngisaminnik Danmarkimiittariaqartut Kalaallit Nunaanni Ilagiit inatsisit naapertorlugit kiffartuutissavaat.

Imm. 2. Kalaallit piumassuserinngisaminnik Danmarkimiittariaqartutut isigineqartut ukuupput:

- 1) Danmarkimi pineqaatissinneqarsimasut parnaarussivimmiitinneqartullu.
- 2) Danmarkimi napparsimavimmiitinneqartut.

§ 2. Inatsisit naapertorlugit palaseqarnikkut kiffartuunneqarnissamik piumasaqarsinnaasut kalaallit ukuupput:

- 1) uninngavigisami minnerpaamik qaammammut ataasiarlutik naalagiarinneqarsinnaaneq, tassani pisortaasoq isumaqatigiissuteqarfigalugu.
- 2) oqaluffimmi suliarineqartussat suulluunniit pisariaqartitsineq naapertorlugu pisassapput, tassani pisortaasoq isumaqatigiissuteqarfigalugu.
- 3) tarnikkut isumagineqarneq pisariaqartitsineq naapertorlugu periarfissinneqassaaq, tassani pisortaasoq isumaqatigiissuteqarfigalugu.

Kapitali 2

Oqaatsit

§ 3. Danmarkimi palaseqarnikkut kiffartuussinermi kalaallisut oqaatsit atorneqarput.

Kapitali 3

Danmarkimi palasitut atorfik

§ 4. Ilagiit pillugit inatsisip kaajallaasitallu uuma malinneqarnissaat pillugu Kalaallit Nunaanni Ilagiit pisussaaffitsik naammassiniarlugu palasimik atorfeqartitsipput.

Imm. 2. Danmarkimi palaseqartitsineq konto 40.97.04. I 1 02 atorlugu aningaasalersorneqarpoq, atorfillu Qeqqa Tunulu-mi provstiusup ataani inissisimavoq, tak. Ilagiit pillugit inatsimmi § 8, imm. 3.

Kapitali 4 *Uppernarsaaneq*

§ 5. Paragraffit 1-2 naammassiniarlugit ukiut tamaasa 1. januar aamma 1. juli sumi qassillu Danmarkimiinersut nalunaarutigalugit palasiutitaasoq provstimut nalunaaruteqartassaaq, tak. § 1, imm. 2.

Imm. 2. Paasissutissat taakku provstip biskopimut ingerlateqqittassavai.

§ 6. Qaammatit tamaasa kingusinerpaamik 25-ani palasiutitaasup provstimut nalunaaruti-gisassavaa qaammammi tulliuuttumi § 2 malillugu palaseqarnikkut kiffartuussinerit pilersaarusiomerat.

Imm. 2. Nassiussaqa taaneqassaaq *qaammat x Danmarkimiittunik palaseqarnikkut kiffartuussiner-mut pilersaarusi*at imatullu agguataarneqassalluni:

a) *Naalagiartitsinissamut pilersaarutit, tak. paragraffit 1-2 aamma § 8, imm. 2*

b) *Piffissamik atuinermut nalunaarusi*aq, tak. § 8

Imm. 3. Palasiutinneqartup ilanngutissavaa, tak. imm. 2, kiffartuussinerup aningaasatigut kingunerisassaanut missingersersuusiaasimasut.

§ 7. Qaammatit tamaasa kingusinnerpaamik 30-ani palasiutitaasup nassiussai provstimit akissuteqarfigineqartassapput, tak. § 6.

Imm. 2. Akissut taaneqassaaq *qaammat x Danmarkimi palaseqarnikkut kiffartuussineq* imatullu agguataarneqassalluni:

a) *Naalagiartitsinissanut pilersaarutit, tak. paragraffit 1-2*

b) *Kalaallinut Danmarkimi najugaqartunut oqaluffimmi suliassat naalagiarnerillu suliarineqarnerat, tak. § 8*

Imm. 3. Palasiutitaasoq pisussaavoq, provstip akissuteqarnera aallaavigalugu, tak. imm. 2, palaseqarnikkut kiffartuussineq ataqatigiissaassallugu.

Imm. 4. Aningaasartuutit palasiutitaasup pilersaarusiassaanut ilaatinneqanngitsut, tak. § 6, imm. 3, malitsigitsillugu akilerneqarsinnaanngillat taartisissutigineqarsinnaanatillu.

Kapitali 5

Innuttaasut piumassutsiminnik Danmarkimiittut

§ 8. Oqaluffimmi suliassat aamma naalagiarnerit pillugit palasiutitaasumut saaffiginissutit provstimut innersuunneqartassapput.

Imm. 2. Taakkua saniatigut aalajangersimasumik Helligånskirken-imi naalagiartitsinerit ingerlanneqartassapput, tak. § 7, imm. 2, qaammatit tamaasa sapaat siulleq, adventimi sapaat siulleq, juulliaqqami, juullip ulluani, poorskip ulluani aamma piinsip ulluani.

Kapitali 6

Palasit taamatut sulisorineqanngitsut atornerat

§ 9. Palasit taamatut sulisorineqanngitsut Danmarkimi palaseqarnikkut kiffartuussinerimi atorineqarnissaat siumoortumik biskopimit akuerineqarnissaat piumasarisaavoq.

Imm. 2. Tamatumunnga qinnuteqaat provstimut ingerlatinneqassaaq.

Kapitali 7
Aningaasaqarneq

§ 10. Danmarkimi palaseqarnikkut kiffartuussinermut aningaasartuutit tamarmik palasiutitaasumit provstimillu atsiorneqartassapput.

Imm. 2. Akissarsiat akiligassallu allat provstimit atsiorneqarsimangitsut provstip allaffianiit tunniunneqarsinnaangillat.

Imm. 3. Danmarkimi palaseqarnikkut kiffartuussinermi aningaasartuutit assilinerat qaammatit pingasukkaarlugit kvartalip naanerani biskopip stiftskontorchefianut ilisimatitsissutitut nassiunneqartassapput.

Kapitali 8
Atuutilerpera

§ 11. Kajallaasitaq una atuutilerpoq 12. januar 2011.

Sofie Petersen
Biskop Sofie Petersen


Ap. hornild

Biskoppens cirkulære nr. 2 af 12. januar 2011 til provsten og provstikontoret for Provstegarfik Qeqqa Tunulu og særpræstestillingen i Danmark om:

Gejstlig betjening af Danmark

Med udgangspunkt i Inatsisartutlov nr. 9 af 19. maj 2010 om kirken (kirkeloven) § 5, stk. 3 og § 8, stk. 3 fastsættes hermed nærmere regler for den gejstlige betjening af Danmark under Kalaallit Nunaanni Ilagiit.

Kapitel 1

Retskravsbetjeningen af borgere som opholder sig ufrivilligt i Danmark

§ 1. Kalaallit Nunaanni Ilagiit betjener på retskravsbasis de grønlandere som opholder sig ufrivilligt i Danmark.

Stk. 2. Som ufrivilligt opholdende sig i Danmark betragtes de grønlandere, som:

- 1) er foranstaltede i Danmark.
- 2) er hospitaliserede i Danmark.

§ 2. Den gejstlige betjening af grønlandere med et retskrav herpå omfatter:

- 1) minimum 1 månedlig gudstjeneste på den institution, hvor de opholder sig, efter aftale med institutionens ledelse.
- 2) enhver kirkelig handling efter behov, efter aftale med institutionens ledelse.
- 3) adgang til sjælesorgssamtaler efter behov, efter aftale med institutionens ledelse.

Kapitel 2

Sproget

§ 3. Den gejstlige betjening af Danmark foregår på grønlandsk.

Kapitel 3

Præstestillingen i Danmark

§ 4. Til opfyldelse af Kalaallit Nunaanni Ilagiits forpligtelser efter Kirkeloven og dette cirkulære opretholdes en stilling som præst under Kalaallit Nunaanni Ilagiit.

Stk. 2. Stillingen som præst i Danmark finansieres over Finanslovskontoen 40.97.04. 11 02, og hører organisatorisk ind under Provsten for Qeqqa Tunulu, jfr. Kirkelovens § 8, stk. 3.

Kapitel 4 Dokumentation

§ 5. Til opfyldelse af §§ 1-2 besøger præsten hvert år 01. januar og 01. juli provsten med oplysninger om hvor og hvor mange som opholder sig i Danmark, jfr. § 1, stk. 2..

Stk. 2. Provsten videresender disse oplysninger til biskoppen.

§ 6. Hver måned senest den 25. fremsender præsten til provsten oplysninger om planlagt gejstlig betjening efter § 2 for den efterfølgende måned.

Stk. 2. Fremsendelsen benævnes *udkast til gejstlig betjening af Danmark for x måned* og indeles således:

a) *Planlagte gudstjenester, jfr. §§ 1-2 og § 8, stk. 2*

b) *Rapport over tidsforbrug, jfr. § 8*

Stk. 3. Præsten medtager, jfr. stk. 2, et budgetteret overslag over betjeningens økonomiske konsekvens.

§ 7. Hver måned senest den 30. besvarer provsten præstens fremsendelse, jfr. § 6.

Stk. 2. Besvarelsen benævnes *gejstlig betjening af Danmark for x måned* og indeles således:

a) *Planlagte gudstjenester, jfr. §§ 1-2*

b) *Gudstjenester og kirkelige handlinger for grønlændere som opholder sig frivilligt i Danmark, jfr. § 8*

Stk. 3. Det påhviler præsten, på baggrund af provstens besvarelse, jfr. stk. 2, at koordinere den gejstlige betjening.

Stk. 4. Udgifter som ikke indgår i præstens overslag, jfr. § 6, stk. 3, kan ikke efterfølgende udbetales eller refunderes.

Kapitel 5 *Betjening af borgere som opholder sig frivilligt i Danmark*

§ 8. Henvendelser fra borgere til præsten om gudstjenester og kirkelige handlinger i Danmark henvises til provsten.

Stk. 2. Der afholdes derudover faste gudstjenester, jfr. § 7, stk. 2, i Helligåndskirken hver den 1. søndag i måneden, 1. søndag i advent, juleaftensdag, juledag, påskedag og pinsedag.

Kapitel 6 *Anvendelse af ikke-tjenestegørende præster*

§ 9. Anvendelse af ikke-tjenestegørende præster til den gejstlige betjening af Danmark kræver biskoppens forudgående samtykke.

Stk. 2. Ansøgning herom indgives af provsten.

Kapitel 7
Økonomi

§ 10. Alle udgiftsbilag vedrørende den gejstlige betjening af Danmark attesteres af præsten og provsten.

Stk. 2. Salærer og udgifter uden provstens underskrift kan ikke udbetales fra provstikontoret.

Stk. 3. Kopi af bogføringsbilag vedrørende den gejstlige betjening af Danmark fremsendes til orientering med hvert kvartals udgang til biskoppens stiftskontorchef.

Kapitel 8
Ikrafttrædelse

○ § 11. Dette cirkulære træder i kraft den 12. januar 2011.


Biskop Sofie Petersen


M. nomild